

MARES

DA FIN DO MUNDO



VII MOSTRA
INTERNACIONAL
DE CINEMA
DOCUMENTAL

30 OUT - 3 NOV 2024
CONCELLO DE RIBEIRA

BASES



RULES AND REGULATIONS

GAL | EN | ES

A Asociación Cultural MARES DA FIN DO MUNDO organiza a **VII Mostra Internacional de Cinema Documental Mares da Fin do Mundo**, que se celebrará no Concello de Ribeira (A Coruña) do 30 de outubro ao 3 de novembro de 2024.

MDFDM é a única mostra internacional de cinema documental de Galicia centrada no medio ambiente mariño e na pesca sostible. Trátase dun evento de contrastes, cun forte apego local pero con ampla proxección internacional, enfocado na posta en valor de oficios e saberes tradicionais dende unha perspectiva global e moderna. Unha mostra comprometida co medio marítimo e co sector pesqueiro, que busca crear conciencia sobre a necesidade de coidar un dos nosos recursos naturais máis valiosos: o mar.

CONDICIÓN XERAIS

1. A participación na VII Mostra MDFDM está aberta ao ámbito internacional.
2. Poderán concorrer á Competición Oficial da VII Mostra as obras de xénero documental producidas con posterioridade ao **1 de xaneiro de 2023**.
3. A duración máxima dos filmes presentados será de **59 minutos** (títulos de crédito incluídos).
4. As autoras ou produtoras poderán presentar un máximo de tres obras. Quedan fóra de admisión os traballos proxectados en anteriores edicións da Mostra, aqueles cuxas persoas responsables estean involucradas na organización, así como os que teñan un carácter turístico ou publicitario.
5. Serán valorados como criterios de relevancia: a conexión cos temas centrais da Mostra (pesca sostible, medio ambiente mariño, cambio climático, comunidades pesqueiras tradicionais), a importancia das cuestións abordadas, a calidade técnica e estética, a innovación e a relevancia social e científica.
6. Non é preciso que as obras inscritas sexan estreas, mais a Mostra valorará que as obras sexan inéditas en Galicia.

INSCRIPCIÓN

A inscrición deberá facerse a través da plataforma *FilmFreeway*, completando todos os pasos que nela se indican. Para calquera consulta sobre o proceso de inscrición, enviar un correo electrónico a: info@maresdafindomundo.gal. A Mostra resérvase o dereito de convidar filmes fóra da plataforma.

O prazo de presentación de inscricións finalizará o día **1 de agosto de 2024** ás 23:59 (CET).

Para a fase de selección, os filmes poderán ser presentados en calquera idioma, pero as películas rodadas en idiomas que non sexan galego ou castelán deberán levar subtítulos, preferentemente en galego ou castelán (no seu defecto, en inglés). En calquera caso, as películas deberán ter as seguintes características técnicas:

- Formato: MPEG-4 AVC (codec H.264)
- Taxa máxima de transferencia de bits: 3000 kbps
- Resolución mínima: 640x480
- Audio: AAC
- Subtítulos incrustados ou en .srt
- O arquivo no debe superar os 2 Gb

SELECCIÓN

A Mostra MDFDM constituirá un comité de selección que fará a avaliación das películas recibidas. Este comité será o encargado de decidir cales pasarán a formar parte da Competición Oficial do festival (ou das seccións paralelas, de ser o caso). Ao finalizar o proceso de selección, a organización da Mostra comunicará a súa decisión ás persoas responsables das películas seleccionadas. A organización da Mostra decidirá os días e as horas de proxección das películas.

A relación de películas seleccionadas nas distintas categorías será publicada na web da Mostra (www.maresdafindomundo.gal) e nas redes sociais, aproximadamente un mes antes do comezo da VII edición.

As películas seleccionadas deberán enviar unha copia de proxección, preferentemente en formato dixital de alta definición coas seguintes características:

- Formato: .mov ou .mp4 (codec H.264)
- Taxa máxima de transferencia de bits: 50000 kbps
- Resolución mínima: 1920 × 1080 ou 1280 × 720
- Audio: AAC



A Mostra non aceptará copias que non reúnan as condicións mínimas de exhibición. A Mostra deberá recibir a copia de proxección antes do **30 de setembro de 2024**. A copia de proxección ten que estar libre de subtítulos. Non se aceptarán copias con subtítulos incrustados. A copia para a proxección deberá ir acompañada dun arquivo separado (.srt) con subtítulos en galego e/ou inglés. Todas as obras serán proxectadas con subtítulos en galego e/ou inglés, a excepción das películas rodadas orixinalmente nalgún deses idiomas.

Nun **prazo máximo de 15 días** trala confirmación da selección, a Mostra deberá recibir información e material publicitario do filme: “press kit”, un mínimo de 3 fotografías, cartaz, tráiler e demais material para que a Mostra poida promocionar debidamente o filme. As obras enviadas para a súa exhibición deberán coincidir exactamente coa copia remitida inicialmente para a selección. O incumprimento deste requisito será motivo de exclusión do filme da Competición Oficial.

XURADO

O Xurado Oficial estará formado por profesionais do ámbito cinematográfico, audiovisual e cultural, escollidos pola organización da Mostra MDFDM. O Xurado será o responsable de outorgar o Premio MDFDM á mellor película da Competición Oficial, reservándose o dereito a conceder unha mención especial adicional (sen dotación económica). Durante a elaboración do palmarés, o voto do xurado será secreto. As decisións tomaranse por maioría absoluta dos votos. A organización da Mostra poderá asistir ás deliberacións pero non participará nas votacións. Non poderán formar parte do Xurado aquelas persoas con intereses na produción ou explotación dunha película en competición.

PREMIOS

As películas seleccionadas na Competición Oficial optan a:

- **Premio MDFDM á Mellor Película** da VII Mostra Mares da Fin do Mundo, dotado con **2.000,00 €**, trofeo “O Faro” e diploma.
- **Premio do Público**, dotado con **1.000,00 €**, trofeo e diploma.

A obra gañadora do Premio MDFDM será seleccionada polo Xurado Oficial da VII Mostra MDFDM. Non se permiten premios *ex aequo*.

A obra gañadora do Premio do Público será seleccionada en base ás votacións dos asistentes á VII Mostra MDFDM. No caso de producirse un empate entre dúas obras (premio *ex aequo*), o importe do premio será dividido entre as gañadoras.

Os premios económicos da Mostra van suxeitos á lexislación vixente. As cantidades expresadas nestas bases son brutas e deberán aplicarse as pertinentes retencións de IRPF.

OUTRAS CONSIDERACIÓNS

A persoa que inscribe a obra no festival declara estar autorizada pola produtora a prestar a copia da película e aceptar as normas do certame.

Para a difusión do evento, a Mostra MDFDM queda autorizada á utilización pública nas súas redes e nos medios de comunicación das imaxes promocionais remitidas, así como dun fragmento de ata tres minutos de duración das obras seleccionadas.

No caso dos filmes que resulten premiados, os titulares das obras cédenlle á Mostra o dereito a proxectalas –ata un máximo de 3 veces e sempre con propósitos exclusivamente culturais e non comerciais– ao longo do ano seguinte á celebración da vixente edición nas distintas actividades extraordinarias celebradas fóra da Mostra. En calquera caso, estas posibles proxeccións sempre lle serán notificadas ao titular da obra e terán carácter gratuíto para o público.

A persoa que concursa responde da autoría e orixinalidade de cada película presentada, eximindo á organización da Mostra de toda responsabilidade en canto ao contido da mesma. A aceptación da selección e premios da Mostra supón incluír esta información na publicidade posterior do filme.

A Mostra resérvase en calquera momento o dereito de alterar, modificar ou suspender o programa da VII Mostra Mares da Fin do Mundo.

A inscrición dunha película equivale á aceptación das condicións das presentes bases, cuxa interpretación e aplicación corresponde á organización da Mostra MDFDM.

Este regulamento édítase en galego, castelán e inglés. Para calquera dificultade na interpretación, o texto de referencia será o galego.

Contacto: info@maresdafindomundo.gal



The Cultural Association MARES DA FIN DO MUNDO organizes the **VII Mares da Fin do Mundo International Documentary Film Festival**, which will take place in Ribeira (A Coruña, Spain) from 30 October to 3 November 2024.

MDFDM is the only international documentary film festival in Galicia that focuses on sustainable fishing practices and the preservation of the marine environment. It is an event of contrasts, locally rooted but with a wide international reach, aiming at promoting traditional trades and knowledge from a global and modern perspective. It is a festival committed to the protection of the marine environment and the fishing sector, which seeks to raise awareness about the need to take care of one of our most valuable natural resources: the sea.

GENERAL CONDITIONS

1. The Festival is open to international participants.
2. Documentary films completed after **1 January 2023** may be submitted to take part in the Official Competition of the VII edition.
3. The maximum length of the films submitted will be **59 minutes** (including credits).
4. Film authors or producers may submit a maximum of three films. Works shown in previous editions of the Festival and those films produced by people who take part in the festival's Organization will not be accepted. Likewise, films with touristic or commercial content are also excluded.
5. The criteria will take into account the connection with the Festival's main topics (sustainable fishing, marine environment, climate change, traditional fishing communities, etc.), the relevance of the questions addressed, the technical quality and aesthetic sense, the innovation and its approach, and its social and scientific relevance.
6. While it's not mandatory for the submitted works to be premieres, the Festival will value that the films have not previously been shown in Galicia.

FILM ENTRY

Films must be submitted through the *FilmFreeway* platform, completing all the steps indicated therein. For any questions about the registration process, please send an email to: info@maresdafindomundo.gal. The Festival reserves the right to invite films outside the platform.

The deadline for film submissions is **1 August 2024 at 23h59** (CET).

Films may be submitted in any language for the selection stage, but those made in languages other than Galician or Spanish must be subtitled, preferably in one of the aforementioned two languages (or at least in English). In any case, the films must be uploaded in the following formats for preselection:

- Format: MPEG-4 AVC (H.264 decoder)
- Maximum bitrate: 3000 kbps
- Minimum resolution: 640x480
- Audio: AAC
- Embedded subtitles or .srt file
- Files must not be greater than 2 Gb

SELECTION

The Festival will constitute a selection committee that will evaluate the submitted films. This committee will be responsible for deciding which ones will become part of the Festival's Official Competition (or the parallel sections, if applicable). At the end of the selection process, the Organization of the Festival will communicate its decision to the people responsible for the selected films. The screening schedule will be decided by the Organization.

The selected films (in and out of competition) shortlisted will be made public on the Festival's website (www.maresdafindomundo.gal) approximately one month before the start of the VII edition.

A screening copy –preferably high definition digital copy– of the selected films must be sent in the following format:

- Format: .mov or .mp4 (H.264 decoder)
- Maximum bitrate: 50000 kbps
- Minimum resolution: 1920 × 1080 o 1280 × 720
- Audio: AAC

The Festival will not accept copies that do not meet the minimum conditions of screening.



Screening copies should be received no later than **30 September 2024** and must be clean. Screening copies with embedded subtitles will not be accepted. These must be accompanied by a separate file (.srt) with Galician and/or English subtitles. All works will be screened with subtitles in Galician and/or English, except for films originally shot in one of these languages.

Within **a maximum period of 15 days** after the confirmation of the selection, the Festival must receive all technical information and some promotional materials: a “press kit”, a minimum of three digital images, a poster, a trailer, and other relevant materials for advertising. Works submitted for screening must be exactly the same as the copy originally sent for selection. Failure to comply with this requirement will result in the submission being disqualified.

JURY

The Official Jury will be composed of professionals from the film, audiovisual and cultural fields, selected by the Organization of the Festival. The Jury will be responsible for giving out the MDFDM Award to the Best Film in the Official Competition, reserving the right to award an extra special mention (without a cash prize). The vote of the jury will be secret while the process of selecting the awards takes place. Decisions will be made by an absolute majority of votes. The Festival organizers may attend the deliberations, but will not participate in the voting. Any person who may have a professional interest in any of the films, in terms of production or commercialization, will be unfit to be part of the jury.

AWARDS

The films selected in the Official Competition will vie for the:

- **MDFDM Award for Best Film** at the VII Mares da Fin do Mundo International Documentary Film Festival, consisting of **€2,000.00**, the trophy “O Faro” and a diploma.
- **Audience Award**, consisting of **€1,000.00**, a trophy and a diploma.

The MDFDM Award winner will be selected by the Official Jury of the VII Mares da Fin do Mundo International Documentary Film Festival. *Ex aequo* awards are not allowed.

The Audience Award winner will be selected based on the votes by the public of the Festival. If there is a tie between two films (*award ex aequo*), the monetary amount of the award will be divided between the two winners.

Financial awards are subject to current legislation. The amounts expressed in these regulations are gross, and the pertinent tax withholdings will apply.

FURTHER CONSIDERATIONS

The person responsible for entering the film into the Festival must be authorized to lend a copy of the film by the production company and will accept the festival rules and regulations.

For promotional purposes of the event, the Organization is authorized to make public use of screenshots and film footage of up to three minutes of the selected films in the media.

In the case of winning films, the rights owners grant the Festival permission to screen them –up to a maximum of 3 times, exclusively for cultural purposes– during the year following the current edition. These screenings will occur as part of special activities held outside the Festival dates. Regardless, such screenings will always be communicated to the rights holders and remain free for the public.

The person submitting the work will be responsible for the authorship and originality of each film submitted. The Organization is exempt from any responsibility regarding the film content. Accepting the selection and the award will require including this information in later advertising of the film.

The Organization reserves the right to change, modify or suspend the programme of the VII Mares da Fin do Mundo International Documentary Film Festival.

The submission of a film implies the acceptance of the conditions established in the Rules and Regulations, whose interpretation and application are the responsibility of the Organization.

The Rules and Regulations are published in Galician, Spanish, and English. The Galician version will be the reference version for any problem concerning its interpretation.

Contact: info@maresdafindomundo.gal



La Asociación Cultural MARES DA FIN DO MUNDO organiza la **VII Mostra Internacional de Cine Documental Mares da Fin do Mundo**, que se celebrará en el Concello de Ribeira (A Coruña) del 30 de octubre al 3 de noviembre de 2024.

MDFDM es la única muestra internacional de cine documental de Galicia centrada en el medioambiente marino y la pesca sostenible. Se trata de un evento de contrastes, con un fuerte apego local pero con amplia proyección internacional, enfocado en la puesta en valor de oficios y saberes tradicionales desde una perspectiva global y moderna. Una muestra comprometida con el medio marítimo y con el sector pesquero, que busca crear conciencia sobre la necesidad de cuidar uno de nuestros recursos naturales más valiosos: el mar.

CONDICIONES GENERALES

1. La participación en la VII Mostra MDFDM está abierta al ámbito internacional.
2. Podrán concurrir a la Competición Oficial de la VII Mostra MDFDM las obras de género documental producidas con posterioridad al **1 de enero de 2023**.
3. La duración máxima de las películas presentadas será de **59 minutos** (títulos de crédito incluidos).
4. Las autoras o productoras podrán presentar un máximo de tres obras. Quedan fuera de admisión los trabajos proyectados en anteriores ediciones de la Mostra, aquellos cuyas personas responsables estén involucradas en la organización, así como los que tengan un carácter turístico o publicitario.
5. Serán valorados como criterios de relevancia: la conexión con los temas vehiculares de la Mostra (pesca sostenible, medioambiente marino, cambio climático, comunidades pesqueras tradicionales, etc.), la importancia de las cuestiones abordadas, la calidad técnica y estética, la innovación y la relevancia social y científica.
6. No es necesario que las obras inscritas sean estrenos, pero la Mostra valorará que las obras sean inéditas en Galicia.

INSCRIPCIÓN

La inscripción deberá realizarse a través de la plataforma *FilmFreeway*, completando todos los pasos que en ella se indican. Para cualquier consulta sobre el proceso de inscripción, enviar un correo electrónico a: info@maresdafindomundo.gal. La Mostra se reserva el derecho de invitar películas fuera de la plataforma.

El plazo de presentación de inscripciones finalizará el día 1 de agosto de 2024 a las 23:59 (CET).

Para la fase de selección, las películas podrán ser presentadas en cualquier idioma, pero las películas rodadas en idiomas que no sean gallego o castellano deberán llevar subtítulos, preferentemente en gallego o castellano (en su defecto, en inglés). En cualquier caso, las películas deberán tener las siguientes características técnicas:

- Formato: MPEG-4 AVC (codec H.264)
- Tasa máxima de transferencia de bits: 3000 kbps
- Resolución mínima: 640x480
- Subtítulos incrustados o en .srt
- El archivo no debe superar los 2 Gb

SELECCIÓN

La Mostra MDFDM constituirá un comité de selección que hará la evaluación de las películas recibidas. Este comité será el encargado de decidir cuáles pasarán a formar parte de la Competición Oficial del festival (o de las secciones paralelas, de ser el caso). Al finalizar el proceso de selección, la organización de la Mostra comunicará su decisión a las personas responsables de las películas seleccionadas. La organización de la Mostra decidirá los días y las horas de proyección de las películas.

La relación de películas seleccionadas en las distintas categorías será publicada en la web de la Mostra (www.maresdafindomundo.gal) y en las redes sociales, aproximadamente un mes antes del comienzo de la VII edición.

Las películas seleccionadas deberán enviar una copia de proyección, preferentemente en formato digital de alta definición, con las siguientes características:

- Formato: .mov o .mp4 (codec H.264)
- Tasa máxima de transferencia de bits: 50000 kbps
- Resolución mínima: 1920 × 1080 o 1280 × 720
- Audio: AAC



La Mostra no aceptará copias que no reúnan las condiciones mínimas de exhibición.

La Mostra deberá recibir la copia de proyección antes del **30 de septiembre de 2024**. La copia de proyección tiene que estar libre de subtítulos. No se aceptarán copias con subtítulos incrustados. La copia para la proyección deberá ir acompañada de un archivo separado (.srt) con subtítulos en gallego e/o inglés.

Todas las obras serán proyectadas con subtítulos en gallego e/o inglés, a excepción de las películas rodadas originalmente en alguno de esos idiomas.

En un **plazo máximo de 15 días** tras la confirmación de la selección, la Mostra deberá recibir información y material publicitario de la película: “press kit”, un mínimo de 3 fotografías, cartel, tráiler y demás materiales para que la Mostra pueda promocionar debidamente la película. Las obras enviadas para su exhibición deberán coincidir exactamente con la copia remitida inicialmente para la selección. El incumplimiento de este requisito será motivo de exclusión de la película de la Competición Oficial.

JURADO

El Jurado Oficial estará compuesto por profesionales del ámbito cinematográfico, audiovisual y cultural, escogidos por la organización de la Mostra MDFDM. El Jurado será el responsable de otorgar el Premio MDFDM a la Mejor Película de la Competición Oficial, reservándose el derecho a conceder una mención especial adicional (sin dotación económica). Durante la elaboración del palmarés, el voto del jurado será secreto. Las decisiones se tomarán por mayoría absoluta de los votos. La organización de la Mostra podrá asistir a las deliberaciones, pero no participará en las votaciones. No podrán formar parte del Jurado aquellas personas con intereses en la producción o explotación de una película en competición.

PREMIOS

Las películas seleccionadas en la Competición Oficial optan a:

- **Premio MDFDM a la Mejor Película** de la VII Mostra Mares da Fin do Mundo, dotado con 2.000,00 €, trofeo “O Faro” y diploma.
- **Premio del Público**, dotado con 1.000,00 €, trofeo y diploma

La obra ganadora del Premio a Mejor Película será seleccionada por el Jurado Oficial de la VII Mostra MDFDM. No se permiten premios *ex aequo*.

La obra ganadora del Premio del Público será seleccionada a partir de las votaciones de los asistentes a la VII Mostra MDFDM. En el caso de producirse un empate entre dos obras (premio *ex aequo*), el importe del premio será dividido entre las ganadoras.

Los premios económicos de la Mostra van sujetos a la legislación vigente. Las cantidades expresadas en estas bases son brutas y deberán aplicarse las pertinentes retenciones de IRPF.

OUTRAS CONSIDERACIONES

La persona que inscribe la obra en el festival declara estar autorizada por la productora a prestar la copia de la película y aceptar las normas del certamen.

Para la difusión del evento, la Mostra MDFDM queda autorizada a la utilización pública en sus redes y en los medios de comunicación de las imágenes promocionales remitidas, así como de un fragmento de hasta tres minutos de duración de las obras seleccionadas.

En el caso de las películas que resulten premiadas, los titulares de las obras le ceden a la Mostra el derecho a proyectarlas —hasta un máximo de 3 veces y siempre con propósitos exclusivamente culturales y no comerciales— a lo largo del año siguiente a la celebración de la vigente edición en las distintas actividades extraordinarias celebradas fuera de la Mostra. En cualquier caso, estas posibles proyecciones siempre le serán notificadas al titular de la obra y tendrán carácter gratuito para el público.

La persona que concursa responde de la autoría y originalidad de cada película presentada, eximiendo a la organización de la Mostra de toda responsabilidad en cuanto al contenido de la misma. La aceptación de la selección y premios de la Mostra implica incluir esta información en la publicidad posterior de la película.

La Mostra se reserva en cualquier momento el derecho de alterar, modificar o suspender el programa de la VII Mostra Mares da Fin do Mundo.

La inscripción de una película equivale a la aceptación de las condiciones de las presentes bases, cuya interpretación y aplicación corresponde a la organización de la Mostra MDFDM.

Este reglamento se edita en gallego, castellano e inglés. Para cualquier dificultad en la interpretación, el texto de referencia será el gallego.

Contacto: info@maresdafindomundo.gal



MARES

DA FIN DO MUNDO



VII MOSTRA
INTERNACIONAL
DE CINEMA
DOCUMENTAL

30 OUT – 3 NOV 2024
CONCELLO DE RIBEIRA

MARESDAFINDOMUNDO.GAL